

## Меро padėka visiems, kūrusiems ir šventusiems Visagino 50-metį

**Mielieji! Šiandien trūksta žodžių, bet širdis kupina dėkingumo.**

Daug nepamirštamų akimirų, įspūdingų dovanų ir siurprizų suteikė Visagino jubiliejinės šventės renginiai. Kūrybinga šventės programa, išskirtinės iniciatyvos, abiejų nepalikę net du GALA koncertai, nesuskaičiuojamas kiekis žmonių, svečių ir visų mūsų šypsenų.

Tokia šventė su gausybe renginių būtų neįmanoma be darnaus organizatorių susitelkimo, glaudaus institucijų, įstaigų, organizacijų bendradarbiavimo bei rėmėjų pagalbos. Šiandien dėkoju visiems ir kiekvienam atskirai dar būtinai padėkosiu ateityje.

Už idėjas, įgyvendinimą, pagalbą, iniciatyvumą, organizuojant Visagino gimtadienio šventę, reikiu nuoširdžią padėką šventės organizatoriams – Visagino kultūros centrui, taip pat meno kolektyvams ir atlikėjams, Visagino talentams, visiems talkinusiems policijos, gaisrinės pareigūnams, savivaldybės administracijos darbuotojams, savivaldybės įstaigų, įmonių vadovams ir darbuotojams, miestams-partneriams, kaimyninėms savivaldybėms, visiems dalyvavusiems bendroje eisenoje ir tiems, kurie drauge sukūrė rekordą, suteikusių dar vieną simbolinę prasmę šiam jubiliejui ir parodžiusių, kokie vieningi mes, visaginiečiai, esame.

Išskirtinius padėkos žodžius skiriu šventės partneriams, rėmėjams ir verslo atstovams. Šiais metais jūsų

įsitraukimas viršijo lūkesčius. Jūs esate ne tik šventės, bet ir mūsų kasdienybės kūrėjai. Linkiu jums didžiausios sėkmės darbuose ir tikiu, kad drauge įgyvendinsime dar ne vieną puikų įvykį, projektą, sukuriantį pridėtinę vertę mūsų gyventojams.

Šiandien aš džiaugiuosi, nes Visaginui 50. Tik 50. Ačiū visiems tikintiems. Ačiū visiems palaikantiems. Ačiū visiems, kuriantiems Visagino istoriją.

### DIDŽIAUSIAS AČIŲ JUMS

**Miesto šventės rengėjas:** Visagino kultūros centras

**Finansavo:** Visagino savivaldybė, Lietuvos kultūros taryba, UAB „Maxima LT“, American Corner Visaginas (Amerikietiška erdvė Visagine), Nyderlandų scenos menų fondas, UAB „Viada LT“, UAB „Intersurgical“, UAB „Visagino linija“, UAB „Svertas“, UAB „Namų fabriko valda“ (restoranas III blokas), MB „Augantis organizmas“ (kavinė „Sava“)

**Partneriai:** Europos kino festivalis „Scanorama“, Britų taryba, ConTempo festivalis, Aleksandro Vasiljevo fondas, VĮ Ignalinos atominė elektrinė, Visagino kūrybos ir menų akademija, Visagino miesto muziejus, Lietuvos nacionalinė filharmonija, VŠĮ „Diapazonas“, Kristupo festivalis, Menų rezidencija „Taškas“, Visagino socialinių paslaugų centras, Visagino viešoji biblioteka

**Informacinis partneris:** Lietuvos nacionalinis radijas ir televizija (LRT), „Visaginas News“, NEWS.TTS.LT naujienų portalas ir Sugardas TV.

## Благодарность мэра всем, кто создал и участвовал в праздновании 50-летия Висагинаса



**Дорогие друзья! Сегодня не хватает слов, но сердце переполнено благодарностью.**

Множество незабываемых мгновений, впечатляющих подарков и сюрпризов подарили мероприятия празднования юбилея Висагинаса. Творческая праздничная программа, особые инициативы, два грандиозных GALA-концерта, которые не оставили равнодушными никого. Было несчётное количество людей, гостей и наших улыбок. Такой праздник с множеством мероприятий был бы невозможен без слаженной работы организаторов, тесного сотрудничества учреждений, организаций и спонсоров. Сегодня я благодарю всех, и в будущем, обязательно скажу «Спасибо» каждому лично.

За идеи, реализацию, помощь и инициативность в организации празднования Дня города Висагинаса выражаю искреннюю благодарность организаторам празд-

ника – Висагинскому культурному центру, а также художественным коллективам и исполнителям, талантам Висагинаса, всем, кто помог – сотрудникам полиции, пожарной службы, работникам администрации самоуправления, руководителям и сотрудникам муниципальных учреждений и предприятий, городам-партнёрам, соседним самоуправлениям, всем участникам праздничного шествия и тем, кто вместе установил рекорд, придавший юбилею ещё один символический смысл и показавший, какие мы, висагинцы, единые.

Особые слова благодарности адресую партнёрам праздника, спонсорам и представителям бизнеса. В этом году ваше участие превзошло ожидания. Вы – не только создатели праздника, но и нашей повседневной жизни. Желаю вам больших успехов в работе и верю, что вместе мы реализуем ещё немало прекрасных событий и про-

ектов, которые принесут дополнительную ценность нашим жителям.

Сегодня я радуюсь, ведь Висагинасу – 50. Всего лишь 50. Спасибо всем, кто верит. Спасибо всем, кто поддерживает. Спасибо всем, кто создаёт историю Висагинаса.

### ОГРОМНОЕ СПАСИБО ВАМ

**Организатор городского праздника:** Висагинский культурный центр.

**Финансировали:** Висагинское самоуправление, Совет по культуре Литвы, UAB „Maxima LT“, American Corner Visaginas (Американское пространство в Висагинасе), Фонд сценических искусств Нидерландов, UAB „Viada LT“, UAB „Intersurgical“, UAB „Visagino linija“, UAB „Svertas“, UAB „Namų fabriko valda“ (ресторан III blokas), MB „Augantis organizmas“ (кафе „Sava“).

**Партнёры:** Европейский кинофестиваль „Scanorama“, Британский совет, фестиваль ConTempo, Фонд Александра Васильева, ГП «Игналинская атомная электростанция», Академия творчества и искусств Висагинаса, Музей города Висагинаса, Литовская национальная филармония, VŠĮ „Diapazonas“, фестиваль Kristupo, художественная резиденция „Taškas“, Центр социальных услуг Висагинаса, Висагинская публичная библиотека.

**Информационные партнёры:** Литовское национальное радио и телевидение (LRT), „Visaginas News“, новостной портал NEWS.TTS.LT и Sugardas TV.

Užsakymo Nr. 5226

## Висагинас отметил 50-летний юбилей двухнедельным праздничным марафоном



Шествие по аллее Седулинос

«Что можно себе позволить, если тебе 50?», – такой вопрос организаторов юбилейных торжеств не заставил долго ждать ответа. Уже с первых праздничных мероприятий стало ясно, что Висагинас может позволить себе очень многое и город сделал это, отпраздновав свой первый значимый юбилей с большим размахом.

### Юбилейные выставки

В первую неделю, начиная с 31 июля, прошло открытие сразу нескольких выставок, каждая из которых посвящалась 50-летию Висагинаса.

31 июля в зале «Драугисте» была открыта экспозиция модной одежды 70-х годов «Мгновения нашей молодости». На этот раз Александр Васильев посвя-

тил свою выставку первым строителям города и Игналинской АЭС.

Клуб художников «Paletė», представил к 50-летию выставку картин «Танец цветов», в которых художники отразили многонациональность Висагинаса через любимые цветы народов, проживающих в нашем городе.

Кроме того, в Художественной галерее (Седулинос, 14) открылась выставка «Человек и природа». Свои работы резчик по дереву Светослав Таянович также посвятил 50-летию Висагинаса. Эту и предыдущие две выставки можно посетить до конца августа.

Настоящим подарком к юбилею стала выставка фотографий Василия Чупаченко, на которой отражены этапы строительства Висагинаса и Игналинской АЭС. Эта выставка открыта в «Музее г. Висагинас», и ее посетители могут также посмотреть архивные фильмы и программы о строительстве Висагинаса и ИАЭС.

Свой подарок преподнесли городу и художники, которые при поддержке самоуправления ор-

ганизовали в Висагинасе международный пленэр.

Признанные мастера кисти из Литвы, Беларуси и Латвии своим профессиональным взглядом высоко оценили необычную архитектуру нашего города, а на своих холстах изобразили различные уголки Висагинаса. Каждый из них оставил в подарок городу по две своих картины, которые еще находятся в музее и их можно по-

смотреть. Юбилейный год продолжается, посещайте выставки, пока есть возможность!

### Спорт, шоу, музыка

Без спорта не обходится ни один День города, и свои соревнования традиционно проводит Висагинский клуб людей с недугом «Visaggalis». Но в этот юбилейный год «Visaggalis» впервые начал свои соревнования с грандиозного



Выставка работ с пленэра

Продолжение на стр. 2



# Висагинас отметил 50-летний юбилей двухнедельным праздничным марафоном



Концерт на площади Сантарвес

шествия по улицам города, в котором приняли участие почти 100 человек с недугом из разных городов Литвы и из Даугавпилса. Триатлонисты из разных уголков Литвы провели свои соревнования в окрестностях Белого озера, и в этом году они совпали с 50-летием Висагинаса.

На празднование юбилея было приглашено немало зарубежных артистов. 31 июля центральный пляж стал сценой для впечатляющего шоу на воде в исполнении театральной труппы Panama Pictures из Нидерландов.

2 августа в Висагинском Введенно-Пантелеимоновском соборе состоялся концерт перкуссионной музыки, организованный по инициативе директора «Музея города Висагинас» Виктории Казлене. В игре на необычных инструментах музыканты Арнас Микалькенас и Аркадий Готесман исполнили «Висагинскую увертюру», в которой, среди многообразия созданного звучания, слышался и звук колоколов, столь уместный под сводами православного храма.

3 августа Висагинский костел Св. Апостола Павла был заполнен до отказа. Люди пришли послушать концерт сакральной музы-

ми. Но апогей торжеств пришелся на выходные дни.

В субботу, 9 августа, состоялось торжественное заседание Висагинского совета, которое проходило в зале «Драугисте». Кроме действующих членов Совета, на него были приглашены депутаты всех предыдущих каденций, начиная с 1995 года, а также Почетные граждане города.

Перед началом заседания мэр Эрландас Галагуз, стоя на ступенях зала «Драугисте», встречал всех входящих рукопожатием и поздравлением с 50-летием Висагинаса.

Также на торжественное заседание прибыли члены Сейма, представители министерств, делегации соседних самоуправлений и городов-партнеров из Даугавпилса Краславы (Латвия), Лидзбарк Вармински, Замброва (Польша), Армавира (Армения) и из города Будё (Норвегия), а также представители СМИ и национальных общин.

Праздничное заседание открыл мэр Эрландас Галагуз, который после приветствия гостей предложил всем вместе исполнить гимн Литвы.

Во время заседания состоялась церемония вручения знака Почёт-

мэр Эрландас Галагуз тепло поблагодарил всех присутствующих и сказал: «Сегодня Висагинасу 50. Всего лишь 50. Пусть наша молодость, открытость, большая решимость и ответственность вдохновляют нас на дела настоящего и будущего. Всё зависит только от нас».

## Красочное шествие

После заседания Висагинского совета началось торжественное шествие висагинцев, в котором приняли участие 35 городских организаций и учреждений.

Колонну, маршрут которой пролегал от городского фонтана до площади Сантарвес, возглавил оркестр Военно-воздушных сил Литовской армии, которым дирижировал капельмейстер капитан Ремигиус Терминас.



Флешмоб

В шествии приняли участие Союз стрелков, администрация Висагинского самоуправления, Клуб строителей, Игналинская атомная электростанция, завод «Акса», «Intersurgical», «Висагино линия», ЗАО «Висагино энергия», ресторан «III блок», магазин «Бикува», Висагинская поликлиника, все детские сады и школы, Висагинский спортивный клуб людей с недугом «Visagalis». Висагинское общество опеки людей с недугом «Visagino viltis», Висагинская организация скаутов, Висагинский дом опеки, Висагинский центр социальных услуг, ЗАО SDG, Висагинская служба помощи просвещению, Висагинский центр благополучия семьи и ребенка, Висагинский центр эдукации, Висагинский центр спорта и рекреации, Висагинская публичная библиотека, Висагинское агентство экономического развития, Висагинский центр греко-римской борьбы, Висагинская публичная организация «Diapazonas», Висагинский культурный центр (литовские, русские, белорусские, татарские, польские, украинские коллективы).

Шествие привлекало внимание горожан детскими голосами, бодрыми речёвками и веселыми песнями национальных общин.

Эти красочные колонны яркой рекой стекались к месту своего назначения – площади Сантарвес и становились в отведенные для них квадраты.

При входе на площадь с каждой колонне организаторы рассказывали зрителям, так что все участники этого шествия получили свою минуту славы. Постепенно вся площадь Сантарвес заполнилась людьми, объединенными общей радостью и гордостью за свой город.

## Ярмарка

Целых два дня площадь жила своей яркой праздничной жизнью. Множество торговых палаток притягивали своими вкусными запахами, и установленные на площади столы не пустовали. Ведь в День города это отличное место для встреч и застолий со старыми друзьями. У торговых рядов ремесленников тоже было многолюдно – на праздничной ярмарке всегда хочется порадовать себя и близких какой-то вещицей или вкусностями. А безналичный расчет, введенный большинством торговцев, отпускает тормоза, на которые прежде влияло наличие купюр в кошельке.

К большой радости детей, кроме различных сладостей и игрушек, было и немало аттракционов, к которым выстраивались очереди.

садов «Ажуолюкас» и «Ауксинес рактялис», коллектив общества людей с недугом «Пушяле», танцовщицы факультета хореографии Висагинского университета третьего возраста, коллектив народных танцев «Агуонеле» из Зарасай, а также танцевальные коллективы «Гярве» и «Гервяле».

В постановке вальса участвовали хореографы танцевальных коллективов и главный хореограф Угнюс Циканас.

## Рекордный флешмоб!

Висагинский флешмоб по праву можно считать одним из самых самых массовых и ярких мероприятий юбилейного Дня города.

Инициатором проведения этой акции выступила руководитель Спортивного клуба «Акробаланс» и Цирковой студии «Акробаланс» Людмила Воеводина, идею которой поддержало Висагинское самоуправление.

Подготовка к флешмобу началась задолго до Дня города, и Людмила сразу обозначила его цели – подарок городу, объединение висагинцев всех возрастов и установление нового рекорда Литвы в этой акции.

Поскольку прежний рекорд Литвы, установленный в Мариямполе в 2019 году, насчитывал 604 участника, то изначально была поставлена цель собрать минимум 650 человек. Но агитация висагинцев в фейсбуке, работа команд активистов, регулярные тренировки, подготовка самого танца, музыки и песен настолько заразили висагинцев этой идеей, что к 18 часам 10 августа на пешеходной улице Висагино собралось огромное количество участников и зрителей.

Прибывшая в Висагинас Академия рекордов Литвы объявила, что общее количество участников флешмоба, по предварительным данным, составило около 1600 человек.

Рекорд Литвы побит с большим запасом, а точные данные Академия рекордов объявит позже.

Это был потрясающий флешмоб, наполненный невероятными эмоциями и радостью победы. Все его цели – объединение висагинцев, подарок родному городу и прославление его рекорда – были достигнуты.

Поздравляем еще раз всех горожан с 50-летием Висагинаса!

Об этих и других праздничных мероприятиях, мы еще расскажем в наших видеорепортажах на сайте news.tts.lt и на Youtube-канале TTS/

Соб. инф.



На торжественном заседании Совета. И. Аксенов, Р. Старинский, В. Пимпене

ки в исполнении ансамбля «Музиса Нитапа» и известного тенора, нашего земляка Ильи Аксенова. На всех слушателей этот концерт произвел глубокое впечатление, своим возвышенным звучанием.

Это была лишь часть мероприятий первой юбилейной недели, которые смогли посетить наши корреспонденты. Кроме того, любители кино ежедневно получали удовольствие от ночных сеансов компании «Skanjama» в кинотеатре «Драугисте».

## Торжественное заседание Висагинского совета

Вторая неделя празднования 50-летия Висагинаса продолжилась в соответствии с заявленной программой концертами, фильмами и танцевальными программа-

ного гражданина преподавателем-эксперту Висагинской академии творчества и искусств Вите Пимпене – за особые заслуги в прославлении Висагинаса в Литве и мире.

По традиции в ходе заседания были поздравлены выпускники, получившие на экзаменах высшую оценку в 100 баллов.

На мероприятии звучали музыкальные произведения, прекрасно исполненные Витой Пимпене вместе со своими учениками Родионом Старинским и Ильей Аксеновым, который был не только учеником В. Пимпене, но и Вирилия Нореяки, и его тенор уже давно хорошо известен не только в Литве, но и за ее пределами.

В своей речи на торжественном заседании Висагинского совета



В ожидании концерта



## Поздравление вальсом



### TRANSPORTO PASLAUGOS/ ПЕРЕВОЗКИ

#### ПЕРЕВОЗКА + ГРУЗЧИКИ

Перевозка мебели, бытовой техники, стройматериалов, вещей и т.д. Вывоз старой мебели, строительного мусора. Вывоз мусора из квартир, дач, гаражей и подвалов. Перевозка грузов длиной до 6 м, грузоподъемность до 2,5 т. ☎ +370-622-31044.

#### ДОСТАВКА ГРУЗОВ И ГРУЗЧИКИ

по Висагинасу и всей Литве. Заносим и выносим крупногабаритные вещи, вывозим строительный мусор, старую мебель, различный бытовой металлолом и т.д. ☎ +370-628-14441, +370-625-45777.

#### JONAS VEŽA:

Сантаришкес, курорты, аэропорты. Сопровождает. Все включено. ☎ +370-682-61078, +370-386-72000.

### PASLAUGOS/УСЛУГИ

**21 АВГЕСТА** врач «Gera klausu» будет проводить обследование состояния слуха и подбор слуховых аппаратов. Цены на аппараты от 250 евро, на внутриушные – от 500 евро.



Предварительная запись обязательна.

☎ +370-693-52520, +370-620-43078. Центр здоровья «СЕДУЛИНА», ул. Тарибу, 6.

Разбираю, собираю мебель (кроме кухонь). ☎ +370-650-75007.

Пластиковые балконы, двери, окна с форточками и без. Сейфовые двери с монтажом. Внутренняя отделка откосов! **20 ЛЕТ НА РЫНКЕ!** ☎ +370-605-67212, Леонид.

Компьютерный мастер Сергей. Недорого, быстро, оперативно. Гарантия на выполненные работы. Приезд на дом. ☎ +370-601-86078.

Парикмахерская «UNDINE» по Партизану, 4 работает I-VI с 9.00 до 18.00 по записи, с 10.00 до 16.00 без записи. Дамские стрижки 12-15 €, мужские 8-15 €. ☎ +370-699-48911.

#### МАСТЕР НА ЧАС

Сантехника, электрика, мелкий ремонт, подключение бытовой техники, сборка мебели. ☎ +370-659-51016.

Grindų betonavimas. Бетонируем полы в квартирах, гаражах, дачах и т.д. Подготавливаем к бетонированию. ☎ +370-682-74359.

#### ГИПНОЗ

от алкогольной зависимости, курения, фобий, депрессии, на снижение веса. ☎ +370-606-11099, +370-683-31816.

Все работы на кладбище: установка памятников, надгробные плиты, крошка, вазы, лавочки, модернизация старых могил. Качественно, быстро, недорого. ☎ +370-686-43422.

Качественные работы на кладбище, с гарантией. Памятники, надгробные плиты, скульптуры, бордюры, установка. Портреты и надписи. Вазы, скамейки и щебень. Дукштас, Эжеро, 6. ☎ +370-687-87577, granitinis.lt.

Изготавливаем памятники, надгробья. Приводим в порядок могилы. ☎ +370-606-21371.

Оформление могил, памятники, надгробия и другие изделия из камня. Ремонт старых захоронений. Уход за могилами. ☎ +370-612-74553.

### PERKU/КУПЛЮ

По самой высокой цене скупаем в Литве леса (зрелые, молодые, на дрова, срубленные), землю, усадьбы. ☎ +370-676-41155.

автомобиль любой марки, в любом состоянии, может быть битый, с дефектами, без т/о. Рассмотрю различные варианты. ☎ +370-644-43353.

старую мебель, картины, посуду и другие старинные вещи. ☎ +370-611-88801.

Быстро куплю вашу недвижимость. Рассмотрю любые варианты. ☎ +37061188801

### PARDUODU/ПРОДАМ

Parduodamas namas Dukštas, Ignalinos raj. 71 m² ploto. Sklipas – 13 arų. ☎ +370-621-29851.

**РАСПРОДАЖА ЧЕХЛОВ!** Большой выбор чехлов на старые модели телефонов по суперценам! Рынок в 3-мкр. черный киоск.

дрова березовые (сухие, колотые). Веники березовые и дубовые. ☎ +370-682-61078.

сосновую шалевку и другую строительную древесину. ☎ +370-652-44012.

Перегнивший навоз в мешках, с доставкой. ☎ +370-647-96862, +370-684-57406.

### DARBAS/РАБОТА

Гостевому дому «IDILE» требуется опытная работница. ☎ +370-699-10687.

Больше ОБЪЯВЛЕНИЙ – на board.tts.lt

„Visaggalis“ pradėjo vykdyti projektą „Asmenų su negalia, spec. poreikiais transporto paslaugų teikimas“

Visagino miesto neįgaliųjų sporto klubas „Visaggalis“ nuo liepos 1 d. pradėjo vykdyti projektą „Asmenų su negalia, spec. poreikiais transporto paslaugų teikimas“, dalinai finansuojamą Visagino savivaldybės biudžeto lėšomis pagal Visagino savivaldybės socialinių paslaugų plėtros ir kokybės gerinimo programos finansavimo tvarkos aprašą, patvirtintą Visagino savivaldybės tarybos 2025 m. balandžio 24 d. sprendimu Nr. TS-67.

Paslauga užsakoma ne vėliau kaip prieš 24 val. Skambinti tel. +370-602-27655, +370-602-27340 nuo 12.00 iki 13.00 darbo dienomis.



«Visaggalis» предоставляет транспортные услуги людям с недугом и людям с особыми потребностями

1 июля Висагинский городской спортивный клуб людей с недугом «Visaggalis» начал реализацию проекта «Предоставление транспортных услуг людям с недугом и людям с особыми потребностями».

Проект частично финансируется из бюджета самоуправления Висагинаса в рамках Программы развития и повышения качества социальных услуг, утверждённой решением Висагинского городского совета от 24 апреля 2025 г. № TS-67.

Услугу необходимо заказывать не позднее чем за 24 часа. Звоните по тел. +370-602-27655, +370-602-27340 в рабочие дни с 12.00 до 13.00.

NSK „Visaggalis“  
Užsakymas Nr 5223

Физико-техническая школа объявляет набор учащихся на курсы физики, математики и биологии для 8, 9, 10, 11, 12 классов. Контактный телефон: +370 615 54 575

### Расписание богослужений с 18 по 24 августа в храме Рождества Иоанна Крестителя

#### Понедельник, 18 августа

16.30 Всенощное бдение праздника.

#### Вторник, 19 августа

9.00 Божественная литургия. Преображение Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа.

#### Пятница, 22 августа

9.00 Божественная литургия. Поппразднство Преображения Господня; Ап. Матфия.

17.30 Молебен с акафистом Божией Матери.

#### Суббота, 23 августа

8.30 Полунощница субботняя. Божественная литургия. Поппразднство Преображения Господня; Сщмчч. Лаврентия, архидиакона, Сикста II, папы Римского, Феликссима и Агапита, диаконов, мч. Романа,

Римских. После литургии – панихида.

16.30 Воскресное всенощное бдение.

#### Воскресенье, 24 августа

8.30 Полунощница воскресная. Божественная литургия. Неделя 11-я по Пятидесятнице. Поппразднство Преображения Господня; Сщмч. Евпла Катанского.

Visagino stačiatikių Jono Krikštytojo gimimo parapija a/s Nr. LT677300010002619111.

Пояснение к платежу: Auka  
Выражаем сердечную благодарность всем, кто в это непростое время находит возможность помогать нашему храму!

### Расписание богослужений с 18 по 24 августа в Введено-Пантелеимоновском храме

#### УСПЕНСКИЙ ПОСТ

#### Понедельник, 18 августа

16.30 Всенощная.

#### Вторник, 19 августа

9.00 Литургия. ПРЕОБРАЖЕНИЕ ГОСПОДНЕ. Освящение плодов. 17.00 Прием по личным вопросам.

#### Среда, 20 августа

17.00 Акафист «Всецарице». 18.30 Библийские и святоотеческие чтения. Евангелие от Матфея. Книга Судей, 18, 1 (Видеотрансляция в прямом эфире фейсбука).

#### Четверг, 21 августа

9.00 Литургия. Поппразднство Преображения Господня. Свт. Емилиана исп., епископа Кизического (в Пантелеимоновском приделе).

#### Суббота, 23 августа

9.00 Литургия. Поппразднство Преображения Господня. Сщмч. Лаврентия, архидиакона (в Пантелеимоновском приделе). 16.30 Всенощная. Неделя 11-я по Пятидесятнице.

#### Воскресенье, 24 августа

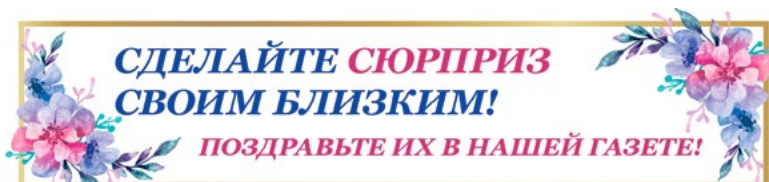
9.30 Литургия. Поппразднство Преображения Господня. Сщмч. Евпла архидиакона. Мц. Сосанны девы. Прав. Иулиании Лазаревской.

Visagino stačiatikių šv. Panteleimono parapija

a/s Nr. LT727300010002619409, Swedbank, AB.

Сердечно благодарим всех, кто поддерживает наш храм!

+370 622 97787 (с 10.00 до 17.00), WhatsApp, Telegram; visaginas.hram.rabota@gmail.com.





**ПРИГЛАШАЕМ ДЕТЕЙ  
В ВОЛШЕБНЫЙ МИР ТЕАТРА!**

Записывайтесь в первый театральный класс  
Висагинской академии творчества и искусств,  
учитель МАРИНА ШИШКИНА, обучение на русском языке!  
Ждём весёлых, активных и артистичных детей 10-12 лет!

Запись проходит с 11 по 22 августа по адресу:  
УКМА 102 каб., ул. Вильтес 16, тел. +370 386 61431

Дополнительная информация по обучению  
по тел. +370 616 08507 - Марина Шишкина

**UAB «Ajuva-Ekspres»  
УДОБНО И КОМФОРТНО!**

**ОКНА** из пластика  
**ЖАЛЮЗИ**  
**РОЛЛЕТЫ** (день/ночь)  
**ДВЕРИ** сейфовые  
**СЕТКА** противомоскитная

ЭКСПОЗИЦИИ ОБРАЗЦОВ В ОФИСЕ  
Фестивале, 1, III крыло  
Тел. 33-078, 0-615-49282

**20 ЛЕТ НА РЫНКЕ!**  
**ПЛАСТИКОВЫЕ ОКНА** с форточкой и без  
**БАЛКОНЫ** с хорошей верхней гидроизоляцией  
**ТОЛЬКО У НАС** профессиональная отделка откосов  
окон пластиком в день монтажа!  
**СЕЙФОВЫЕ ДВЕРИ** «под ключ» с внутренней отделкой откосов  
☎ +370-605-67212, Леонид

**• МЕЖКОМНАТНЫЕ ДВЕРИ**  
**• СЕЙФОВЫЕ ДВЕРИ**

**• РОЛЛЕТЫ • ЖАЛЮЗИ**  
**• ВЕРТИКАЛЬНЫЕ ЖАЛЮЗИ «ДЕНЬ/НОЧЬ»**  
**• «ПЛИССЕ» • МОСКИТНЫЕ СЕТКИ**  
☎ 0-687-36540, Роландас

Сторонников натурального  
оздоровления приглашает  
**«Зеленая аптека»**  
(Taikos 72V, 3-й микрорайон,  
в помещении магазина  
«Textile Namams»)

**Žalioji  
vaistinė**

**Всегда помогут:**  
☑ экстракты, масла и настойки из лекарственных трав  
☑ растирки для спины и суставов (Суставиты, Бубновско-  
го, Дикуля) с ядами скорпиона, змеи, с мухомором и др.  
☑ большой выбор Biolita- шампуни, бальзамы, косметика.

**+370 652 55599, +370 686 76122**  
Пн.-пт. с 9.00 до 18.00, Сб. с 9.00.00 до 14.00

**ПЛАСТИКОВЫЕ  
ОКНА, ДВЕРИ, БАЛКОНЫ**  
немецкий профиль  
**СЕЙФОВЫЕ ДВЕРИ**  
для квартир, частных домов  
Есть готовые окна на складе:

1730	1320	1370	1290
140€	140€	146€	250€

☎ +370-672-45502  
Дмитрий

**НАТЯЖНЫЕ  
ПОТОЛКИ**

☑ Гарантия - 25 лет  
☑ Бесплатный замер  
☑ Монтаж без пыли  
☎ +370-636-96714  
**Asteila.com**  
Доверьте ваш потолок  
профессионалам!

**СИСТЕМЫ ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЯ**  
Для дома, магазинов, улиц, дач и гаражей

**TTS**  
**+370 636 77774**

**TAKSI EKSPRESAS**

☎ +370 386 60 000  
☎ +370 686 60 000  
☎ +370 386 61 111

**Ežys +370 628 835 00 • Telia +370 614 586 86 • Tele2 +370 608 406 50**  
**Мы всегда там, где вам нужно!**

UAB „Miškų darbai“  
**BRANGIAI PERKA MIŠKUS  
VISOJE LIETUVOJE**  
Tel.: 0 665 86 012,  
0 684 03 486

**SKY7**  
**Натяжные потолки**

• Гарантия на материал - 25 лет  
• Качественный монтаж  
• Большой выбор полотен  
и светильников

www.sky7.lt  
☎ +370 677 83837  
Оставьте заявку и получите скидку 10%

**АКЦИЈА iki -50%**  
**BALKONŲ** (tinka renovacijai)  
**TERASŲ STIKLINIMAS**  
**PLASTIKINIAI LANGAI**  
**GAARAŽO VARTAI**  
Tel. 0 640 44 255

**SIENŲ ŠILTINIMAS**  
į oro tarpus  
Tel. 0 696 42 020

**ПРИЕМ РЕКЛАМЫ**  
с 9.00 до 18.00  
☎ +370-636-77774  
✉ reklama@tts.lt

**Vartojamoji  
paskola  
ATPIGO**

**KREDA**  
IGNALINOS KREDITO UNIJA

■ Fiksuota palūkanų  
norma **7 %**

■ Sutarties terminas  
iki **7 metų**

Bendros vartojimo kredito kainos metinės normos apskaičiavimo pavyzdys: skolinantis 10 000 Eur, kai sudaroma 60 mėn. sutartis, fiksuota metinė palūkanų norma – 7 %, sutarties sudarymo mokestis – 200 Eur, minimalus Unijos paslaugų mokestis – 6 Eur per mėnesį, mėnesio įmoka – 204,04 Eur, bendra sumokama suma – 12 442,63 Eur, bendra vartojimo kredito kainos metinė norma – 9,511 %.

☑ LANGAI ☑ DURYS ☑ VARTAI  
☑ ŽALIUZĖS ☑ ORLAIDĖS  
☑ ŠARVUOTOS DURYS  
**+370 665 200 50**  
☑ OKNA ☑ ДВЕРИ ☑ ВОРОТА  
☑ ЖАЛЮЗИ ☑ ФОРТОЧКИ  
☑ СЕЙФОВЫЕ ДВЕРИ

**NUOLAIDA  
SKIDKA**

**VEXTRUS** Многолетний опыт работы и профессионализм

• ОКНА, ДВЕРИ  
• ОСТЕКЛЕНИЕ БАЛКОНОВ  
• СБОРНЫЕ ДОМИКИ, ГАРАЖИ,  
БЕСЕДКИ, НАВЕСЫ

☎ +370-640-37755  
Veteranų g. 5 ✉ vextrus@inbox.lt  
Рассрочка без переплаты. Гарантия

**AE  
TURTAS**

**НЕДВИЖИМОСТЬ В ВИСАГИНАСЕ**  
ПРОДАЖА / ПОКУПКА НЕДВИЖИМОСТИ  
Квартиры / Дома / Дачи / Земельные участки  
Адрес: Statybininkų g. 24, 122 каб. Visaginas  
Tel. +370 611 88801

**TTS**

**МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ДВЕРИ  
И ДОМОФОНЫ**  
в подъездах многоквартирных домов  
☎ 8-636-77774

**РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ • ПЛАНШЕТОВ • ТЕЛЕФОНОВ**

**Pas Dmitrijų  
у Дмитрия**

**НОУТБУКИ  
для школы**  
**от 189,99**

**ЧАСЫ  
CASIO**

**0-647-60-122** ТЦ «Домино», 1 этаж  
facebook.com/PasDmitriju I-V 10-18, VI 10-14

**Издатель:**  
ЗАО «Telekomunikacinių technologijų servisas»  
LT 31230 Висагинас, Яунистес, 21  
**Главный редактор Инна Негода**  
Тел.: +370-633-81303  
**Отпечатано в типографии Polska Press Sp.z.o.o.**  
Ul. Domaniewska 45, 02-672 Warszawa  
**Тираж 11 000 экз. ISSN 2669-0411**

**Прием рекламы и объявлений:**  
Висагинас, Яунистес, 21, 1 этаж  
(вход со стороны «Аквариума»)  
Пн. – Чт.: с 9.00 до 18.00; Пт.: с 9.00 до 17.00  
**Отдел рекламы и доставки**  
Тел.: +370-636-77774, e-mail: reklama@tts.lt  
**Верстка – Лариса Сайдуганова**  
Facebook.com/design.visaginas

Už reklamos turinį ir kalbą redakcija neatsako.  
Редакция не несет ответственности за содержание рекламы  
и статей, опубликованных на правах рекламы.

Projektą iš dalies finansuoja  
Medijų rėmimo fondas.

**MRF**  
MEDIJŲ RĖMIMO FONDAS